



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Commercial Kitchen Equipment Mainte	
Solicitation No. - N° de l'invitation W684E-18LP18/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W684E-18LP18	Date 2018-08-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-034-11407	
File No. - N° de dossier EDM-8-41005 (034)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-09-07	Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Nigam, Nidhi	Buyer Id - Id de l'acheteur edm034
Telephone No. - N° de téléphone (587) 532-8142 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W684E-18LP18/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W684E-18LP18

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
EDM-8-41005

Buyer ID - Id de l'acheteur
EDM034
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La présente modification vise à modifier l'annexe « C », Base de paiement.

SUPPRIMER : Annexe C – « Base de paiement » de la demande de proposition dans son intégralité.

INSÉRER : Annexe C, Base de paiement (ci-jointe).

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES ET EN VIGUEUR.

ANNEXE « C »

BASE DE PAIEMENT

ANNEXE « B » – BASE DE PAIEMENT

- Les soumissionnaires doivent remplir le tableau ci-dessous et le joindre à leur soumission.
- Les tarifs proposés doivent comprendre TOUTS les coûts liés à l'exécution des travaux, y compris les frais de déplacement et de personnel. Les tarifs doivent demeurer les mêmes pour la durée du contrat.
- Les tarifs applicables aux demandes de service sont payables uniquement pour la commande initiale. Si les travaux se prolongent pendant les jours suivants, seuls les frais de main-d'œuvre s'appliqueront.
- Les prix unitaires fermes ne comprennent pas les taxes applicables. Ces dernières seront ajoutées sur une ligne distincte à toute facture faite à la suite d'un contrat.
- Tous les frais liés aux déplacements et les frais de subsistance doivent être approuvés au préalable par le responsable du projet. Dans le cas des travaux qui se prolongent pendant les jours suivants, les frais de logement seront remboursés conformément à la Directive sur les voyages. La directive actuelle sur les voyages peut être consultée à l'adresse : <http://www.njic-cnm.gc.ca/directive/d10/fr>. Les frais de logement ne doivent pas comprendre de majoration et doivent être justifiés par des reçus.
- **Les prix portent seulement sur les services d'un technicien d'entretien d'appareils électroménagers commerciaux.**
- Le prix unitaire ferme doit être exprimé en dollars canadiens.
- Tous les paiements peuvent faire l'objet d'une vérification par le gouvernement.
- Tous les postes doivent être remplis pour que l'offre soit jugée recevable. Si un poste est laissé en blanc, le prix sera considéré comme nul aux fins d'évaluation.
- Le nombre prévu de jours d'utilisation n'est fourni qu'à des fins d'évaluation des soumissions; le nombre réel pourrait varier.

ANNÉES FERMES

A. SERVICES PRÉVUS

Prix tout compris, conformément à l'annexe A, Énoncé des travaux, y compris tous les frais de déplacement et de main-d'œuvre, les frais liés aux outils et à l'équipement, le kilométrage, les repas, les frais de logement et les coûts connexes. L'inspection doit être effectuée tous les six mois. Le calendrier sera déterminé par le responsable du projet.

Article	Description	Unité	Quantité prevue (A)	Année 1 (ferme) Prix unitaire (B)	Prix calculé (AxB)	Année 2 (ferme) Prix unitaire (C)	Prix calculé (AxC)	Année 3 (ferme) Prix unitaire (D)	Prix calculé (AxD)
1	Inspections semestrielles de l'équipement de cuisine et des appareils à gaz pour les immeubles 162, 200 et 210, conformément à l'annexe A, énoncé des travaux. Remarque : Veuillez vous reporter à l'annexe A pour la liste de l'équipement de cuisine et des appareils à gaz.	Prix de lot/inspection	2	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
B. EXIGENCES D'AUTORISATION DES TÂCHES (POUR LES DEMANDES DE SERVICES DE RÉPARATION ET D'ENTRETIEN RÉGULIERS ET D'URGENCE)									
2	Tarifs des demandes de service – y compris la première heure sur place (main-d'œuvre productive) et l'aller-retour depuis le lieu d'affaires de l'entrepreneur à la BFC de la Garnison d'Edmonton.								
a	Durant les heures normales de travail (de 7 h 30 à 16 h), du lundi au vendredi.	Prix par commande	35	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
b	En dehors des heures normales de travail (16 h à 7 h 30) du lundi au vendredi.	Prix par commande	5	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
c	En dehors des heures normales de travail, fins de semaine	Prix par commande	5	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
d	En dehors des heures normales de travail, et jours fériés.	Taux horaire	2	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$

3	Main-d'œuvre seulement, après la première heure couverte par l'article 2.																
a	Durant les heures normales de travail (de 7 h 30 à 16 h), du lundi au vendredi.	Taux horaire	200				___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$
b	En dehors des heures normales de travail (16 h à 7 h 30) du lundi au vendredi.	Taux horaire	75				___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$
c	En dehors des heures normales de travail, fins de semaine	Taux horaire	15				___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$
d	En dehors des heures normales de travail, et jours fériés.	Taux horaire	5				___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$	___\$

C. PIÈCES ET MATÉRIAUX

a	<p>Le matériel et les pièces de remplacement (qui comprend les frais de transport, de change, de douanes et de courtage) doivent être facturés au coût livré de l'entrepreneur plus une majoration de ___ %.</p> <p>Remarque : Le prix calculé sera établi au moyen de la formule suivante : $[10\,000,00 \\$ + (\text{majoration de } \% \times 10\,000 \\$) =]$.</p> <p>La vérification des coûts de l'entrepreneur doit être fournie avec la liste de prix publiée et la facture au moment de la livraison</p>	%	10 000 \$	___%	___\$	___%	___\$	___\$	___%	___\$	___\$	___%	___\$	___\$	___%	___\$	___\$
---	--	---	-----------	------	-------	------	-------	-------	------	-------	-------	------	-------	-------	------	-------	-------

ANNÉES D'OPTION							
A. SERVICES PRÉVUS							
Prix tout compris, conformément à l'annexe A, Énoncé des travaux, y compris tous les frais de déplacement et de main-d'œuvre, les frais liés aux outils et à l'équipement, le kilométrage, les repas, les frais de logement et les coûts connexes. L'inspection doit être effectuée tous les six mois. Le calendrier sera déterminé par le responsable du projet.							
Article	Description	Unité	Quantité prévue (E)	Année 4 (option) Prix unitaire (F)	Prix calculé (ExF)	Année 5 (option) Prix unitaire (G)	Prix calculé (ExG)
1	Inspections semestrielles de l'équipement de cuisine et des appareils à gaz pour les immeubles 162, 200 et 210, conformément à l'annexe A, Énoncé des travaux. Remarque : Veuillez vous reporter à l'annexe A pour la liste de l'équipement de cuisine et des appareils à gaz.	Prix de lot par inspection	2	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$
B. DEMANDES DE SERVICES DE RÉPARATION ET D'ENTRETIEN RÉGULIERS ET D'URGENCE							
2	Tarifs des demandes de service – y compris la première heure sur place (main-d'œuvre productive) et l'aller-retour depuis le lieu d'affaires de l'entrepreneur à la BFC de la Garnison d'Edmonton.						
a	Durant les heures normales de travail (de	Prix par commande	35	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$

[illegible]

[illegible]